

y répond à une question et, sinon, de quelle façon le Canada fait-il connaître en général sa position aux autres gouvernements?

2. Le Canada a-t-il fait savoir directement au gouvernement américain son désaccord au sujet de l'invasion américaine du Cambodge?

3. Le Canada a-t-il l'intention de faire part de sa position officielle aux Américains et aux Canadiens?

L'hon. Mitchell Sharp (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): 1, 2 et 3. Lorsque le gouvernement désire faire connaître sa position officielle aux citoyens canadiens et aux gouvernements étrangers, il peut le faire, certes, de bien des manières, entre autres, par des déclarations à la Chambre des communes, telles, par exemple, les déclarations concernant le Cambodge. Ces déclarations sont suivies de très près par les organes d'information comme par les représentants des pays étrangers, tout comme les représentants canadiens à l'étranger suivent de près les déclarations formulées dans les parlements des autres pays.

LA PLUS COÛTEUSE DES COMMISSIONS ROYALES

Question n° 1838—**M. Coates:**

1. Quelle a été la plus coûteuse des commissions royales d'enquête établies par le gouvernement fédéral, siège-t-elle encore, ou a-t-elle terminé ses travaux?

2. Qui était le président de cette commission et quel était son sujet d'étude?

M. J. E. Walker (secrétaire parlementaire du premier ministre): 1. La Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme. La Commission a terminé ses travaux le 31 mars 1970 et le montant de ses dépenses à cette date s'élevait à \$8,603,078.

2. MM. Davidson Dunton et Jean-Louis Gagnon étaient coprésidents de ladite Commission.

LA MOINS COÛTEUSE DES COMMISSIONS ROYALES

Question n° 1839—**M. Coates:**

Quelle a été la moins coûteuse de toutes les commissions royales d'enquête établies jusqu'ici, qui en était le président, quel était son sujet d'étude, et quel en a été le coût définitif?

M. J. E. Walker (secrétaire parlementaire du premier ministre): Une Commission royale a été instituée en décembre 1950 pour faire enquête, étude et rapport sur les loyers payables aux termes des baux relatifs aux lotissements urbains et subdivisions des parcs nationaux de Banff et de Jasper, ainsi que sur la valeur minimale des immeubles pouvant être érigés sur un terrain quelconque d'un lotissement urbain ou d'une subdivision des-

parcs. Le président était M. Harry O. Patriquin et les dépenses se sont élevées à \$822. (Note: On ne dispose de documents précis que depuis 1945.)

LA COMMISSION ROYALE DONT LES TRAVAUX ONT DURÉ LE PLUS LONGTEMPS

Question n° 1840—**M. Coates:**

1. Quelle est la commission royale d'enquête qui a poursuivi ses travaux le plus longtemps? A-t-elle terminé ses travaux ou les poursuit-elle encore?

2. Qui était le président de cette commission et quel était le sujet de son étude?

M. J. E. Walker (secrétaire parlementaire du premier ministre): 1. La Commission royale d'enquête sur le pilotage. Instituée le 1^{er} novembre 1962, elle doit terminer ses travaux au cours de la présente année civile.

2. L'honorable juge Bernier est le président de cette commission, qui étudie la question du pilotage des navires au Canada.

LA COMMISSION ROYALE DONT LES TRAVAUX ONT DURÉ LE MOINS LONGTEMPS

Question n° 1841—**M. Coates:**

Quelle est la commission royale d'enquête qui a poursuivi ses travaux le moins longtemps, qui en était le président, quel était le sujet de son étude et quel en a été le coût définitif?

M. J. E. Walker (secrétaire parlementaire du premier ministre): Une Commission royale chargée de faire enquête, étude et rapport sur les loyers payables aux termes des baux relatifs aux lotissements urbains et subdivisions des parcs nationaux de Banff et de Jasper, ainsi que sur la valeur minimale des immeubles pouvant être érigés sur un terrain quelconque d'un lotissement urbain ou d'une subdivision desdits parcs. Instituée le 9 décembre 1950, elle a présenté son rapport le 14 décembre 1950. Le président était M. Harry O. Patriquin. Les dépenses se sont élevées à \$822. (Note: On ne dispose de documents précis que depuis 1945.)

QUESTIONS TRANSFORMÉES EN ORDRES DE DÉPÔT DE DOCUMENTS

LE CN—ACCIDENTS DEPUIS LE 1^{er} JANVIER 1967

Question n° 1289—**M. Godin:**

1. Sur toute la ligne ferroviaire du CN à travers le Canada, quel est le nombre d'accidents depuis le 1^{er} janvier 1967?

2. A quels endroits ces accidents ont-ils eu lieu?

3. Quelle était la cause de chacun de ces accidents?

4. A combien s'élève le coût de ces accidents?

(Le document est déposé.)